

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ

ਹੁਕਮ :: (9430) 10/151-14 ਦ.ਅ (2)(ਕੋ:ਸ-2)
ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ :: 01-01-15

ਪੰਜਾਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਅਟੈਂਡੈਂਸ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.3 (1) ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇ-ਸਮੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਧੀਨ ਨਿਮਨ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਡਾਕਟਰੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਮੰਨਜੂਰੀ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ।

ਰਿਟਾਇਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਅਹੁਦਾ	ਰਕਮ	ਰੋਗੀ ਦਾ ਨਾਂਮ ਸ਼੍ਰੀ/ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ	ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	ਇਲਾਜ ਦਾ ਸਮਾਂ
ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਉਰਮਿਲਾ ਦੇਵੀ, ਰਿਟਾ: ਜੂਨੀਅਰ ਸਹਾਇਕ, ਸ.ਸ.ਸ.ਸ. ਭੋਖੜਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਬਠਿੰਡਾ।	ਰੁ:1,19,791 /- (ਕੇਵਲ ਇਕ ਲੱਖ ਉਨ੍ਹੀ ਹਜ਼ਾਰ ਸੱਤ ਸੌ ਇਕਾਨਵੇਂ ਰੁਪਏ)	ਸ਼੍ਰੀ ਤਰਸੇਮ ਲਾਲ	ਪਤੀ	01-02-14 ਤੋਂ 04-02-14 ਤੱਕ ਹੀਰੋ ਡੀ.ਐਮ.ਸੀ, ਲੁਧਿਆਣਾ।

ਸ਼ਰਤਾਂ:-

1. ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਦਰੁੱਸਤੀ, ਉਚਿਤਤਾ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:) ਆਪਣੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨਗੇ।
2. ਕਿ ਕਲੇਮ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ/ ਸਰਕਾਰੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਪਾਸ ਕਲੇਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।
3. ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੁਬੰਧਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੰਨਜੂਰੀ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਮਾਲੀ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
4. ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਉਪਲੱਬਧ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਦੀ ਬਜਟ ਸ਼ਾਖਾ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਫੰਡ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾਂ ਸਬੰਧਤ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:) ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।
5. ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ "2235- ਸੋਸਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼- 60 ਅਦਰ ਸੋਸਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ-200 ਅਦਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਗੀਇਬਰਸਮੈਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼- 03- ਗੀਇਬਰਸਮੈਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੰਜਾਬ ਗੋਰਮਿਟ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼ ਸਾਲ 2014-15(ਨਾਨ ਪਲਾਨ)ਅਧੀਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਡਾ:ਕਮਲ ਕੁਮਾਰ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ(ਸੈ:ਸਿ) ਪੰਜਾਬ।

ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ : 5/1/2015

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ 1296-99

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮਹਾਲੇਖਾਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ।
2. ਜਿਲਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:), ਬਠਿੰਡਾ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ:ਲੇ-2/1(2014/ਅਸਲ/3180/1817/15003 ਮਿਤੀ 05-12-14 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿਚ ਅਸਲ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ ਸਮੇਤ ਮੰਨਜੂਰੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕਰਕੇ ਭੇਜਦੇ ਹੋਏ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
3. ਜਿਲਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਬਠਿੰਡਾ।
4. ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਉਰਮਿਲਾ ਦੇਵੀ, ਰਿਟਾ: ਜੂਨੀਅਰ ਸਹਾਇਕ, ਪਤਨੀ ਸ਼੍ਰੀ ਤਰਸੇਮ ਲਾਲ, ਵਾਸੀ ਮਕਾਨ ਨੰ:13449/ਏ, ਗਲੀ ਨੰ:8, ਗਨੇਸ਼ ਨਗਰ, ਬਠਿੰਡਾ।

ਨੱਥੀ:- ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ (ਅਸਲ)

5/1/15
ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ

Handwritten signature

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ

ਰਕਮ :: (6724) 12/88-14 ਸੇ-1(8) (ਕੋ:ਸ-2)
 ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ.ਨਗਰ :: 01-01-15

ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਅਟੈਂਡੈਂਸ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.3 (1) ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇ-ਸਮੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਧੀਨ ਡਾਕਟਰੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਮੰਨਜੂਰੀ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ।

ਨਾਮ, ਅਹੁਦਾ	ਰਕਮ	ਰੋਗੀ ਦਾ ਨਾਂ	ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	ਇਲਾਜ ਦਾ ਸਮਾਂ
ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜਿੰਦਰ ਵਸਿਸ਼ਟ, ਰਿਟਾ: ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਸ.ਸ.ਸ.ਸ, ਹੰਡੇਸਰਾ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ। ਬੈਂਕ ਖਾਤਾ ਨੰ:65073943050 ਆਈ.ਐਫ.ਐਸ.ਸੀ.ਕੋਡ- ਐਸ.ਟੀ.ਬੀ.ਪੀ.0000022 ਬੈਂਕ ਦਾ ਨਾਂ- ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ, ਡੇਰਾਬਸੀ ਪੀ.ਪੀ.ਓ ਨੰ:242047 /ਪੰਜਾਬ	ਰੁ:17,960 /- (ਕੇਵਲ ਸਤਾਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਨੌਂ ਸੌ ਸੱਠ ਰੁਪਏ)	ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜਿੰਦਰ ਵਸਿਸ਼ਟ	ਖੁਦ	11-08-14 ਤੋਂ 14-08-14 ਤੱਕ ਸੀ.ਐਚ, ਅੰਬਾਲਾ।

ਸ਼ਰਤਾਂ:-

1. ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਦਰੁੱਸਤੀ, ਉਚਿਤਤਾ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸ਼ਾਖਾ/ ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨਗੇ।
2. ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਵੱਲੋਂ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ/ ਪ੍ਰਾਇਵੇਟ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਕਲੇਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।
3. ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੁਬੰਧਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੰਨਜੂਰੀ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਮਾਲੀ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
4. ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਉਪਲੱਬਧ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਜ਼ਿਲਾ ਸਿਖਿਆ ਅਫਸਰ/ ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਦੀ ਬਜਟ ਸ਼ਾਖਾ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਫੰਡ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।
5. ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ "2235-ਸੋਸਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-60 ਅਦਰ ਸੋਸਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ-200 ਅਦਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰੀਇਬਰਸਮੈਂਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਂਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-03-ਰੀਇਬਰਸਮੈਂਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਂਡੀਚਰ ਟੂ ਪੰਜਾਬ ਗੋਰਮਿੰਟ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼ ਸਾਲ 2014-15 (ਨਾਨ ਪਲਾਨ) ਅਧੀਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਡਾ:ਕਮਲ ਕੁਮਾਰ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ(ਸੈ:ਸਿ) ਪੰਜਾਬ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ / 294-95

ਮਿਤੀ :- 5/1/2015

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮਹਾਂਲੇਖਾਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
 2. ਜ਼ਿਲਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
 3. ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਸੇਵਾਵਾਂ-2 ਸਾਖਾ (ਵਾਧੂ ਕਾਪੀ ਸਮੇਤ) (ਅਸਲ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ ਤੇ ਸਹਿਪੱਤਰ ਨੱਥੀ ਹਨ) ਭੇਜਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਅਦਾਇਗੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
 4. ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜਿੰਦਰ ਵਸਿਸ਼ਟ, ਰਿਟਾ: ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਵਾਸੀ 211, ਪਾਲਿਕਾ ਵਿਹਾਰ, ਅੰਬਾਲਾ ਸ਼ਹਿਰ, ਹਰਿਆਣਾ।
- ਨੱਥੀ:- ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ (ਅਸਲ)

net

5/1/15
 ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸਿ.) ਪੰਜਾਬ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ.ਨਗਰ।

ਹੁਕਮ ਨੰ: (6890) -13/363-14 ਅਮਲਾ-2 (7) ਕੋ:ਸੈਲ(3)
ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ.ਨਗਰ : 05.01.2015

ਪੰਜਾਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਅਟੈਂਡੈਂਸ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.3 (1) ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇ-ਸਮੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਧੀਨ ਨਿਮਨ ਰਿਟਾਇਰੀ ਦੇ ਡਾਕਟਰੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਮੰਨਜੂਰੀ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

ਰਿਟਾਇਰੀ ਦਾ ਨਾਮ, ਅਹੁਦਾ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ	ਰਕਮ	ਰੋਗੀ ਦਾ ਨਾਮ	ਰਿਟਾਇਰੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	ਇਲਾਜ ਦਾ ਸਮਾਂ ਤੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਨਾਂ
ਸ਼੍ਰੀ ਅਜਮੇਲ ਸਿੰਘ, ਰਿਟਾਇਰਡ, ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਸਟਰ, ਸਹਸ, ਮੁਲਾਂਪੁਰ (ਲੁਧਿਆਣਾ)।	ਰੁਪਏ 1,35,461/- (ਰੁਪਏ ਇਕ ਲੱਖ ਪੈਂਤੀ ਹਜ਼ਾਰ ਚਾਰ ਸੌ ਇਕਾਹਠ ਸਿਰਫ)।	ਵਿਪਨਦੀਪ ਸਿੰਘ	ਪੁੱਤਰ	ਮਿਤੀ 07.11.11 ਤੋਂ ਮਿਤੀ 09.11.11 ਤੱਕ ਡੀ.ਐਮ.ਸੀ. ਐਂਡ ਹਸਪਤਾਲ, ਲੁਧਿਆਣਾ।

ਸ਼ਰਤਾਂ:-

1. ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਦਰੁੱਸਤੀ, ਉਚਿਤਤਾ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:) ਆਪਣੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨਗੇ।
2. ਇਹ ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਵਲੋਂ ਕਿਸੇ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਲੇਮ ਨਾ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ।
3. ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੂਬੰਧਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੰਨਜੂਰੀ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
4. ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਉਪਲੱਬਧ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਦੀ ਬਜਟ ਸ਼ਾਖਾ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਫੰਡ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।
5. ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ '2235-ਸ਼ੈਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਅਤੇ ਵੈਲਫੇਅਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-60 ਅਦਰ ਸ਼ੈਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ-200 ਅਦਰ ਸ਼ੈਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਗੀਇਮਬਰਸਮੈਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-03-ਗੀਇਮਬਰਸਮੈਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮਿੰਟ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼ ਸਾਲ 2014-15(ਨਾਨ-ਪਲਾਨ) ਅਧੀਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਡਾ. ਕਮਲ ਕੁਮਾਰ
ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ:ਸਿ:) ਪੰਜਾਬ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ/ 318-ਕ)

ਮਿਤੀ ਐਸ.ਏ.ਐਸ.ਨਗਰ : 5/1/15

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾਂ ਅਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਮਹਾਂਲੇਖਾਕਾਰ ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
 2. (ਰਜਿਸਟਰਡ) ਜਿਲਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.) ਲੁਧਿਆਣਾ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਲੇ-9/2014-15/1270 ਮਿਤੀ 09.12.2014 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਅਸਲ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ ਸਮੇਤ ਮੰਨਜੂਰੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਭੇਜ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
 3. ਜਿਲਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਲੁਧਿਆਣਾ।
 4. ਸ਼੍ਰੀ ਅਜਮੇਲ ਸਿੰਘ, ਰਿਟਾਇਰਡ, ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਸਟਰ, ਵਾਸੀ 1/399 ਦਸਮੇਸ ਨਗਰ ਕੈਲਪੁਰ ਰੋਡ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਦਾਖਾ ਸੱਬ ਤਹਿਸੀਲ ਦਾਖਾ ਜਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ।
- ਨੱਥੀ: ਮੈਡੀਕਲ ਕਲੇਮ ਸਹਿ ਪੱਤਰਾਂ ਸਮੇਤ(ਅਸਲ)

5/1/15
ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ

ਹੁਕਮ :: (6531) 12/104-14 ਸੇ-1(4) (ਕੋ:ਸ-2)

ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ :: 01-01-15

ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਅਟੈਂਡੈਂਸ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.3 (1) ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇ-ਸਮੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਧੀਨ ਡਾਕਟਰੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਮੰਨਜੂਰੀ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ।

ਨਾਮ, ਅਹੁਦਾ	ਰਕਮ	ਰੋਗੀ ਦਾ ਨਾਮ	ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	ਇਲਾਜ ਦਾ ਸਮਾਂ
ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਬਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਰਿਟਾ: ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਐ.ਸਿ), ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਬੈਂਕ ਖਾਤਾ ਨੰ: 65035710268 ਆਈ.ਐਫ.ਐਸ.ਸੀ.ਕੋਡ- ਐਸ.ਟੀ.ਬੀ.ਪੀ.0000435 ਬੈਂਕ ਦਾ ਨਾਂ- ਸਟੇਟ ਬੈਂਕ ਆਫ ਪਟਿਆਲਾ, ਕਜਹੇੜੀ, ਪੀ.ਓ-ਬਡਹੇੜੀ। ਪੀ.ਪੀ.ਓ ਨੰ: 226951/ਪੰਜਾਬ	ਰੁ: 35,395/- (ਕੇਵਲ ਪੈਂਤੀ ਹਜ਼ਾਰ ਤਿੰਨ ਸੌ ਪਚਾਨਵੇਂ ਰੁਪਏ)	ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਬਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ	ਖੁਦ	10-11-14 ਤੋਂ 12-11-14 ਤੱਕ ਪੀ.ਜੀ.ਆਈ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।

ਸ਼ਰਤਾਂ:-

1. ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਦਰੁੱਸਤੀ, ਉਚਿਤਤਾ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸ਼ਾਖਾ/ ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਆਪਣੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨਗੇ।
2. ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਵੱਲੋਂ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ/ ਪ੍ਰਾਇਵੇਟ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਕਲੇਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।
3. ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੁਬੰਧਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੰਨਜੂਰੀ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਮਾਲੀ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
4. ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਉਪਲੱਬਧ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ/ ਡੀ.ਡੀ.ਓ ਡਾਇਰੈਕਟਰੇਟ ਦੀ ਬਜਟ ਸ਼ਾਖਾ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਫੰਡ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।
5. ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ "2235-ਸੋਸਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-60 ਅਦਰ ਸੋਸ਼ਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ-200 ਅਦਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਗੀਇਬਰਸਮੈਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਂਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-03-ਗੀਇਬਰਸਮੈਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਂਡੀਚਰ ਟੂ ਪੰਜਾਬ ਗੋਰਮਿੰਟ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼ ਸਾਲ 2014-15 (ਨਾਨ ਪਲਾਨ) ਅਧੀਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਡਾ:ਕਮਲ ਕੁਮਾਰ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ(ਸੈ:ਸਿ) ਪੰਜਾਬ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ / 278-79

ਮਿਤੀ :- 05/11/2015

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮਹਾਂਲੇਖਾਕਾਰ , ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
 2. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
 3. ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਸੇਵਾਵਾਂ-2 ਸਾਖਾ (ਵਾਧੂ ਕਾਪੀ ਸਮੇਤ) (ਅਸਲ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ ਤੇ ਸਹਿਪੱਤਰ ਨੱਥੀ ਹਨ) ਭੇਜਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਅਦਾਇਗੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
 4. ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਬਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਰਿਟਾ: ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ, ਘਰ ਨੰ:287 ਬੀ, ਸੈਕਟਰ-51-ਏ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
- ਨੱਥੀ:- ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ (ਅਸਲ)

ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ

ਹੁਕਮ ਨੰ: (4133) 14/247-14 ਅ3(5) ਕੋ:ਸੈ(4)
ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ : 01-01-2015

ਪੰਜਾਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਅਟੈਂਡੈਂਸ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.3 (1) ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇ-ਸਮੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਧੀਨ ਨਿਮਨ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਡਾਕਟਰੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਮੰਨਜੂਰੀ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ।

ਨਾਮ, ਅਹੁਦਾ	ਰਕਮ	ਰੋਗੀ ਦਾ ਨਾਂ	ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	ਇਲਾਜ ਦਾ ਸਮਾਂ
ਸ਼੍ਰੀ ਬੰਦਨਾ ਸਿੰਘ, ਰਿਟਾ: ਪੀ.ਟੀ.ਆਈ, ਸ.ਸ.ਸ.ਸ ਖੈਰੜ ਅਫ਼ਸਰਵਾਲ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ)	ਰੁ: 1,36,524/- (ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਲੱਖ ਛੱਤੀ ਹਜ਼ਾਰ ਪੰਜ ਸੌ ਚੌਵੀ ਰੁਪਏ)	ਸ਼੍ਰੀ ਬੰਦਨਾ ਸਿੰਘ	ਖੁੱਦ	04-07-13 ਤੋਂ 16-07-13 ਤੱਕ ਮਾਡਰਨ ਹਸਪਤਾਲ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ

ਸ਼ਰਤਾਂ:-

1. ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਦਰੁੱਸਤੀ, ਉਚਿਤਤਾ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:) ਆਪਣੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨਗੇ।
2. ਕਿ ਕਲੇਮ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ/ਸਰਕਾਰੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਪਾਸੋਂ ਕਲੇਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।
3. ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੁਬੰਧਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੰਨਜੂਰੀ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਮਾਲੀ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
4. ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਉਪਲੱਬਧ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਦੀ ਬਜਟ ਸ਼ਾਖਾ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਫੰਡ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।
5. ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ '2235-ਸ਼ੈਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਅਤੇ ਵੈਲਫੇਅਰ-02-ਸ਼ੈਲ ਵੈਲਫੇਅਰ-200 ਅਦਰ ਸ਼ੈਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰੀਇੰਮਬਰਸਮੈਂਟ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-04-ਰੀਇੰਮਬਰਸਮੈਂਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼, ਪੰਜਾਬ ਗੋਰਮਿੰਟ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼' ਵਿਚੋਂ ਸਾਲ 2014-15 ਦੌਰਾਨ ਡੈਬਿਟ ਹੋਵੇਗਾ।

ਡਾ:ਕਮਲ ਕੁਮਾਰ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ(ਸੈ:ਸਿ) ਪੰਜਾਬ।

ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ :- 5/1/2015

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ 300-304

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

- ਰਜਿਸਟਰਡ**
1. ਮਹਾਂਲੇਖਾਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
 2. ਜਿਲਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:), ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਲੇਖਾ-2/2014/1867 ਮਿਤੀ 27-10-14 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿਚ ਅਸਲ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ ਸਮੇਤ ਮੰਨਜੂਰੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕਰਕੇ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਤੁਰੰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
 3. ਜਿਲ੍ਹਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫ਼ਸਰ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ।
 4. ਸ਼੍ਰੀ ਬੰਦਨਾ ਸਿੰਘ, ਵਾਸੀ ਪਿੰਡ ਹੱਲੂਵਾਲ, ਡਾਕਖਾਨਾ ਰਾਮਪੁਰ ਜੰਜੋਵਾਲ ਦੋਆਬਾ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ।
- ਨੱਥੀ : ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ(ਅਸਲ)

5/1/15

ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ

Net

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ

ਹੁਕਮ ਨੰ: (6180) 5/120-14 ਅ 1(1) ਕੋ:ਸੈ(4)
ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ : 05-01-2015

ਪੰਜਾਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਅਟੈਂਡੈਂਸ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.3 (1) ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇ-ਸਮੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਧੀਨ ਨਿਮਨ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਡਾਕਟਰੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਤਰਾਂ ਹੈ।

ਨਾਮ, ਅਹੁਦਾ	ਰਕਮ	ਰੋਗੀ ਦਾ ਨਾਂ	ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	ਇਲਾਜ ਦਾ ਸਮਾਂ
ਸ਼੍ਰੀ ਰਘਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ, ਰਿਟਾ: ਮੁੱਖਅਧਿਆਪਕ, ਸ.ਸ.ਸ.ਧਰਮਕੋਟ ਰੰਧਾਵਾ (ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ)	ਰੁ: 1,74,040/- (ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਲੱਖ ਚੌਹੱਤਰ ਹਜ਼ਾਰ ਚਾਲੀ ਰੁਪਏ)	ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਸਵਰਨ ਕੌਰ	ਪਤਨੀ	20-10-13 ਤੋਂ 04-11-13 ਤੱਕ ਪੀ.ਜੀ.ਆਈ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।

ਸ਼ਰਤਾਂ:-

1. ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਦਰੁੱਸਤੀ, ਉਚਿਤਤਾ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:) ਆਪਣੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨਗੇ।
2. ਕਿ ਕਲੇਮ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ/ਸਰਕਾਰੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਪਾਸੋਂ ਕਲੇਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।
3. ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੁਬੰਧਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਮਾਲੀ ਸਾਲ ਦੋਰਾਨ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
4. ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਉਪਲੱਬਧ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਦੀ ਬਜਟ ਸ਼ਾਖਾ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਫੰਡ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।
5. ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ '2235-ਸ਼ੋਸ਼ਲ ਸਕਿਉਰਟੀ ਅਤੇ ਵੈਲਫੇਅਰ-02-ਸ਼ੋਸ਼ਲ ਵੈਲਫੇਅਰ-200 ਅਦਰ ਸ਼ੋਸ਼ਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰੀਇਮਬਰਸਮੈਂਟ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-04-ਰੀਇਮਬਰਸਮੈਂਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼, ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮਿੰਟ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼' ਵਿਚੋਂ ਸਾਲ 2014-15 ਦੋਰਾਨ ਡੈਬਿਟ ਹੋਵੇਗਾ।

ਡਾ:ਕਮਲ ਕੁਮਾਰ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ(ਸੈ:ਸਿ) ਪੰਜਾਬ।

ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ :- 6/1/2015

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ 549-52

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. ਮਹਾਂਲੇਖਾਕਾਰ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
 2. ਜਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:), ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਲੇਖਾ-4/2014/5204-07 ਮਿਤੀ 05-12-14 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿਚ ਅਸਲ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ ਸਮੇਤ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕਰਕੇ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਤੁਰੰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
 3. ਜਿਲ੍ਹਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ।
 4. ਸ਼੍ਰੀ ਰਘਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬੇਦੀ ਵਾਸੀ ਪਿੰਡ ਅਤੇ ਡਾਕਖਾਨਾ ਡੇਰਾ ਬਾਬਾ ਨਾਨਕ, ਜਿਲ੍ਹਾ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ।
- ਨੱਥੀ : ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ(ਅਸਲ)

6/1/15
ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ
[Signature]

ਦਫਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ ਸਿ), ਪੰਜਾਬ

ਹੁਕਮ : (6559) 13/337-14 ਅ 2(3) (ਕੋ:ਸ-2)

ਮਿਤੀ : 01-01-15

ਪੰਜਾਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਅਟੈਂਡੈਂਸ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.3 (1) ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਮੇ-ਸਮੇ ਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਧੀਨ ਨਿਮਨ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਡਾਕਟਰੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ।

ਰਿਟਾਇਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਅਹੁਦਾ	ਰਕਮ	ਰੋਗੀ ਦਾ ਨਾਂਮ ਸ਼੍ਰੀ/ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ	ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	ਇਲਾਜ ਦਾ ਸਮਾਂ
ਸ਼੍ਰੀ ਹਰਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਰਿਟਾ: ਸ.ਸ. ਮਾਸਟਰ, ਸ.ਹ.ਸ. ਜੀਦਾ, ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਬਠਿੰਡਾ।	ਰੁ: 80,787/- (ਰੁਪਏ ਅੱਸੀ ਹਜ਼ਾਰ ਸੱਤ ਸੌ ਸਤਾਸੀ ਸਿਰਫ)	ਸ਼੍ਰੀ ਹਰਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ	ਖੁਦ	26-08-13 ਤੋਂ 30-08-13, 16-10-13 ਤੋਂ 16-10-13 ਅਤੇ 29-01-14 ਤੋਂ 12-04-14 ਤੱਕ ਗਰੇਸੀਅਨ ਸੁਪਰਸਪੈਸ਼ਲਿਟੀ ਹਸਪਤਾਲ, ਮੋਹਾਲੀ।

ਸ਼ਰਤਾਂ:-

- ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਦਰੁੱਸਤੀ, ਉਚਿਤਤਾ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:) ਆਪਣੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨਗੇ।
- ਕਿ ਕਲੇਮ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ/ ਸਰਕਾਰੀ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਪਾਸ ਕਲੇਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।
- ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੁਬੰਧਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਮਾਲੀ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਉਪਲੱਬਧ ਨਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਦੀ ਬਜਟ ਸ਼ਾਖਾ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਫੰਡ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾ ਸਬੰਧਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ:ਸਿ:) ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ "2235- ਸੋਸਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼- 60 ਅਦਰ ਸੋਸਲ ਸਕਿਊਰਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ-200 ਅਦਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰੀਇਬਰਸਮੈਂਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼- 03- ਰੀਇਬਰਸਮੈਂਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਡੀਚਰ ਟੂ ਪੰਜਾਬ ਗੋਰਮਿੰਟ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼ ਸਾਲ 2014-15(ਨਾਨ ਪਲਾਨ)ਅਧੀਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਡਾ:ਕਮਲ ਕੁਮਾਰ

ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ(ਸੈ:ਸਿ) ਪੰਜਾਬ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਉਕਤ / 554-57

ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ : 6/1/2015

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

- ਮਹਾਂਲੇਖਾਕਾਰ , ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ।
- ਜ਼ਿਲਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ (ਸੈ: ਸਿ:), ਬਠਿੰਡਾ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਲੇ-2/1(2014/ਅਸਲ/3156/1791/14041 ਮਿਤੀ 21-11-14 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿਚ ਅਸਲ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ ਸਮੇਤ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕਰਕੇ ਭੇਜਦੇ ਹੋਏ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
- ਜ਼ਿਲਾ ਖਜਾਨਾ ਅਫਸਰ, ਬਠਿੰਡਾ।
- ਸ਼੍ਰੀ ਹਰਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਰਿਟਾ: ਸ.ਸ. ਮਾਸਟਰ, ਜੀ.ਐਚ.ਐਸ-79(ਏ.ਡਬਲਿਊ.ਐਚ.ਓ), ਡੀ/3, ਫਲੋਟ ਨੰ:303, ਸੈਕਟਰ-20, ਪੰਚਕੂਲਾ (ਹਰਿਆਣਾ)।

ਨੱਥੀ:- ਮੈਡੀਕਲ ਬਿਲ (ਅਸਲ)

6/1/15
ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈਲ

ref

ਦਫ਼ਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ (ਸੈ.ਸ.) ਪੰਜਾਬ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ. ਨਗਰ ।

ਹੁਕਮ ਨੰ: (6756)-12/110-13 ਸੇਵਾਵਾਂ-1(4)/ਕੋ:ਸੈਲ(3)
ਪੰਜਾਬ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ.ਨਗਰ :05-01-2015

ਪੰਜਾਬ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਅਟੈਂਡੈਂਸ ਰੂਲਜ਼ ਦੇ ਨਿਯਮ 2.3 (1) ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਈਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਧੀਨ ਨਿਮਨ ਰਿਟਾਇਰੀ ਦੇ ਡਾਕਟਰੀ ਖਰਚੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ:-

ਰਿਟਾਇਰੀ ਦਾ ਨਾਮ, ਅਹੁਦਾ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ	ਰਕਮ	ਰੋਗੀ ਦਾ ਨਾਮ ਸ੍ਰੀ/ਸ੍ਰੀਮਤੀ	ਰਿਟਾਇਰੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	ਇਲਾਜ ਦਾ ਸਮਾਂ ਤੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਨਾਂ
	ਰੁ:58,176/-(ਕੇਵਲ ਅਠਵੰਜਾ ਹਜ਼ਾਰ ਇੱਕ ਸੌ ਛਿਅੱਤਰ ਰੁਪਏ)	ਹਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ	ਖੁਦ	12.4.13 ਤੋਂ 12.4.13 ਤੱਕ ਫ਼ੋਰਟਿਸ ਹਸਪਤਾਲ, ਮੋਹਾਲੀ।
	ਰੁ:62, 730/-(ਕੇਵਲ ਬਾਹਠ ਹਜ਼ਾਰ ਸੱਤ ਸੌ ਤੀਹ ਰੁਪਏ)	ਹਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ	ਖੁਦ	3.5.13 ਤੋਂ 3.5.13 ਤੱਕ ਫ਼ੋਰਟਿਸ ਹਸਪਤਾਲ, ਮੋਹਾਲੀ।
	ਰੁ: 58,831/-(ਕੇਵਲ ਅਠਵੰਜਾ ਹਜ਼ਾਰ ਅੱਠ ਸੌ ਇਕੱਤੀ ਰੁਪਏ)	ਹਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ	ਖੁਦ	24.5.13 ਤੋਂ 24.5.13 ਤੱਕ ਫ਼ੋਰਟਿਸ ਹਸਪਤਾਲ, ਮੋਹਾਲੀ।
	ਰੁ: 57,749/- (ਕੇਵਲ ਸਤਵੰਜਾ ਹਜ਼ਾਰ ਸੱਤ ਸੌ ਉਨ੍ਹੱਜਾ ਰੁਪਏ)	ਹਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ	ਖੁਦ	14.6.13 ਤੋਂ 14.6.13 ਤੱਕ ਫ਼ੋਰਟਿਸ ਹਸਪਤਾਲ, ਮੋਹਾਲੀ।

ਕੁੱਲ ਰਕਮ 2,37,486/-ਰੁਪਏ (ਕੇਵਲ ਦੋ ਲੱਖ ਸੈੱਤੀ ਹਜ਼ਾਰ ਚਾਰ ਸੌ ਛਿਆਸੀ ਰੁਪਏ)

ਸ਼ਰਤਾਂ :-

1. ਕਿ ਇਸ ਕਲੇਮ ਦੀ ਦਰੱਸਤੀ, ਉਚਿਚਤਾ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਦੀ ਪੜਤਲ ਸਬੰਧਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ (ਐ.ਸਿੱ.) ਆਪਣੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕਰਨਗੇ।
2. ਇਹ ਕਿ ਸਬੰਧਤ ਵੱਲੋਂ ਕਿਸੇ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਲੇਮ ਨਾ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ।
3. ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਅਨੁਬੱਧਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
4. ਇਸ ਮੱਦ ਅਧੀਨ ਰਾਸ਼ੀ ਉਪਲੱਬਧ ਨਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਬਤ ਵਿੱਚ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਦੀ ਬਜਟ-ਸ਼ਾਖਾ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਕੇ ਫੰਡ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾਉਣਾ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੋਵੇਗੀ।
5. ਇਹ ਖਰਚਾ ਲੇਖਾ ਮੱਦ '2235-ਸ਼ੋਸ਼ਲ ਸਿਕਿਊਰਿਟੀ ਅਤੇ ਵੈਲਫੇਅਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-60 ਅਦਰ ਸ਼ੋਸ਼ਲ ਸਿਕਿਊਰਿਟੀ ਐਂਡ ਵੈਲਫੇਅਰ-200 ਅਦਰ ਸ਼ੋਸ਼ਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਰੀਇਮਬਰਸਮੈਂਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਂਡੀਚਰ ਟੂ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼-03-ਰੀਇਮਬਰਸਮੈਂਟ ਆਫ ਮੈਡੀਕਲ ਐਕਸਪੈਂਡੀਚਰ ਟੂ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮਿੰਟ ਪੈਨਸ਼ਨਰਜ਼ ਸਾਲ 2014-15 (ਨਾਨ-ਪਲਾਨ) ਅਧੀਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਨੋਟ: ਇਸ ਦਫ਼ਤਰ ਦੇ ਹੁਕਮ ਨੰਬਰ (5241)-12/110-13 ਸੇਵਾਵਾਂ-1 (4)/ਕੋ: ਸੈਲ(3) ਮਿਤੀ 29-10-2014 ਰਾਹੀਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਇਹ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਰੱਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਡਾ. ਕਮਲ ਕੁਮਾਰ
ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ(ਸੈ.ਸਿੱ.)ਪੰਜਾਬ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ:ਉਕਤ/ 335-39

ਮਿਤੀ, ਐਸ.ਏ.ਐਸ.ਨਗਰ: 5/1/2015

ਉਤਾਰਾ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਮਹਾਂਲੇਖਾਕਾਰ ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ।
2. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ (ਸੈ.ਸਿ.)ਫ਼ਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: ਲੇ-3/5()2011/32247 ਮਿਤੀ 19.12.2014 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ।
3. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ (ਐ.ਸਿ.)ਫ਼ਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਅਸਲ ਮੈਡੀਕਲ ਬਿੱਲ ਸਮੇਤ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕਰਕੇ ਭੇਜ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਰਿਟਾਇਰੀ ਵੱਲੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਐਡਵਾਂਸ ਲਈ ਰਾਸ਼ੀ ਦੀ ਐਡਜਸਟਮੈਂਟ ਕਰਕੇ ਅਦਾਇਗੀ ਸਬੰਧਤ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
4. ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਅਫ਼ਸਰ, ਫ਼ਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ।
5. ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਹਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਰਿਟਾਇਰਡ ਜਿ:ਸਿੱ:ਅ:(ਐ:ਸਿੱ:)ਵਾਸੀ ਬੈਂਕ ਕਲੋਨੀ, ਨੇੜੇ ਅਮਰ ਹਸਪਤਾਲ,ਪਟਿਆਲਾ।

ਨੱਥੀ: ਮੈਡੀਕਲ ਕਲੇਮ ਸਹਿ ਪੱਤਰਾਂ ਸਮੇਤ(ਅਸਲ)

ਸੁਪਰਡੈਂਟ ਕੋਆਰਡੀਨੇਸ਼ਨ ਸੈੱਲ
5-1-15